

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 25 June 2017

The Gospel

Fourth Sunday of Pentecost

The Epistle

www.olol.org.au

At that same hour Jesus rejoiced in the Holy Spirit and said, "I thank you, Father, Lord of heaven and earth, because you have hidden these things from the wise and the intelligent and have revealed them to infants; yes, Father, for such was your gracious will. All things have been handed over to me by my Father; and no one knows who the Son is except the Father, or who the Father is except the Son and anyone to whom the Son chooses to reveal him."

Then turning to the disciples, Jesus said to them privately, "Blessed are the eyes that see what you see! For I tell you that many prophets and kings desired to see what you see, but did not see it, and to hear what you hear, but did not hear it."

Lk 10: 21-24

# Prayer of the week

Heavenly Father, Lord of heaven and earth. I thank you for entrusting me with the precious gift of your Holy Spirit. No one knows me better than you. Jesus. Help me rely more on the spirit of God to guide and direct my thoughts and actions. I pray with all my trust in the blessed name of Jesus Amen!



**Next Sunday's Readings Fifth Sunday of Pentecost** Phil 3: 7-14 Mt 10: 1-7

knows what is truly human except the human spirit that is within? So also no one comprehends what is truly God's except the Spirit of God. Now we have received not the spirit of the world, but the Spirit that is from God, so that we may understand the gifts bestowed on us by God. And we speak of these things in words not taught by human wisdom but taught by the Spirit, interpreting spiritual things to those who are spiritual.

Brothers and sisters, for what human being

Our business is to attain heaven; everything else is a sheer waste of time.

St. Vincent De Paul

Those who are unspiritual do not receive the gifts of God's Spirit, for they are foolishness to them, and they are unable to understand them because they are spiritually discerned. Those who are spiritual discern all things, and they are themselves subject to no one else's scrutiny. "For who has known the mind of the Lord so as to instruct him?" But we have the mind of Christ.

1 Cor 2: 11-16



# Month of the Sacred Heart

Jesus, meek and humble of heart, touch our hearts and make them like your own

SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

Mass Centre - St Patrick's, Guildford 6pm (Ar/Eng)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DÉVOTIONS
Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm
Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm 24 Hour Adoration: Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248 A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Youhanna Khalife 0403 715 105. Fr Paul Joubeir 0414 900 016. Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Subdeacon Danny Nouh 0477 008 787. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Charbel Dib 0410 759 795

# Light from the Word

# Wisdom of the young

# The Catechism - Where does the Eucharist fit in the divine plan of salvation?

**W**e read in this Sunday's Gospel Jesus saying, 'I thank you Father, Lord of heaven and earth, because you have hidden these things from the wise and intelligent and have revealed them to infants' (Lk 10:21). There is a different perception we receive from young people, if only we are open to it.

The young possess a simple, realistic truth that we lose as adults. Their truth is uncontaminated whereas much of our decision making and beliefs have been tarnished by past experiences and current intentions. Let me give an example. Once when addressing Year 2 students at morning assembly they were asked the question, 'What is the capital of Australia.' They unanimously called out 'A.' So again the question was repeated in the hope of hearing 'Canberra.' Again they all screamed in unison 'A.' Suddenly it was understood they were saying 'A' as the capital letter 'A' for Australia. It was a lesson to be learnt – there is more than one correct answer to any question and we should be prepared to listen carefully, even when the response is coming from someone much younger.

As adults we have power and often we can manipulate the young to think like us or behave as we want them to. Yet how many times was Jesus ready to be amazed by people of faith, rather than wielding his authority? We see this time and time again (Lk 8:48; Lk 7:9).

As adults all too often we brush aside the comments of young people. They may sound ridiculous but they hold simple truths that we may have forgotten in our busy work-dictated lives. They call us to reassess our motives in what we do and say. So like Jesus, may we be responsive to the young, who offer us a new perspective in life that is much more joyful. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

The Eucharist was foreshadowed in the Old Covenant above all in the annual Passover meal celebrated every year by the Jews with unleavened bread to commemorate their hasty, liberating departure from Egypt. Jesus foretold it in his teaching and he instituted it when he celebrated the Last Supper with his apostles in a Passover meal. The Church, faithful to the command of her Lord, "Do this in memory of me" (1 Corinthians 11:24), has always celebrated the Eucharist, especially on Sunday, the day of the Resurrection of Jesus.



# The Servant's Word

# Thank you Father Youhanna

 $m{\mathcal{B}}$ rothers and Sisters in Christ,

As we continue our journey through the Season of Pentecost in the month of the Sacred Heart of Jesus, we arrive at a very important station in which the love of the Sacred Heart of Jesus is truly revealed as Jesus rejoices in the Spirit. This week, after the 72 disciples come back from their mission and tell Jesus about their experiences, Jesus is filled with joy as he listens to how the Holy Spirit has truly worked through them and their experiences. This joy allows Jesus to burst into a prayer of thanksgiving to his Father for revealing this great joy of the Kingdom to them. The Kingdom of God, that is the love of the Father, was revealed to them in the little things that they did to help the people that they visited.



As we live our lives today, often we try to find this great joy in major events, milestones or achievements that take place in our lives. We are always trying to find something that will have a big effect, a big bang if you like. However, have you ever stopped to think that sometimes it is in the very small things that we do that this joy can be found. It could be in a smile or a simple "hello" or even an acknowledgement of something small that

someone has done. It could even be in our mannerisms or reactions, in the way that we welcome and greet people. Saint Mother Teresa says to us: "Not all of us can do great things. But we can do small things with great love." The 72 disciples didn't have anything other than their experience of love through Christ. Yet they could experience this joy and effectively change the course of the world. Today, we have so much more than them, yet we are blinded by our greed for more. Let us start finding joy in the little things, because it is in them that the great love of God can truly be found.

On Wednesday and after two and a half years of service in this blessed parish, we said good-bye to Father Youhanna Khalife. Father Youhanna was appointed by the Holy See last Thursday as the Director General of the Maronite Order of the Blessed Virgin Mary. This is an important role which will see Father Director travelling back to Lebanon to assume his new appointment. We have been very privileged to work with Father Youhanna. His wise counsel, the monastic spirit which he brought with him and lived has had a very positive effect on us as priests and on the parish. Further, his ability make decisions with prudence and tact has been exemplary, the signs of a good leader.

On behalf of all the clergy, staff, committees and parishioners, I take this opportunity to congratulate Father Youhanna on his new and very important appointment. I thank him for everything that he has achieved, especially for his work in Ryde which will be continuing and his work here in the parish with the Sodality and Fersen. May the prayers of Blessed Virgin and Saint John Paul II be with him.

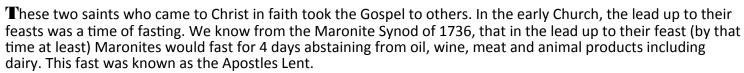
# Take up the challenge

• In 29 June in the Maronite Church we commemorate the two great pillars of the Church, Saints Peter & Paul. Saint Peter, originally named Simon denied Jesus three times. Later, Peter came to know Christ in Faith and Jesus entrusted him with the universal church:

[Jesus to peter] "But who do you say that I am?" Simon Peter answered, "You are the Messiah, the Son of the living God." And Jesus answered him, "Blessed are you, Simon son of Jonah! For flesh and blood has not revealed this to you, but my Father in heaven. And I tell you, you are Peter, and on this rock I will build my church, and the gates of Hades will not prevail against it. (Matthew 16:15-18)

Saint Paul was originally known as Saul had persecuted early Christians. He also came to Christ in faith:

"Saul, Saul, why do you persecute me?" He asked, "Who are you, Lord?" The reply came, "I am Jesus, whom you are persecuting. But get up and enter the city, and you will be told what you are to do." (Acts 9:3-6)



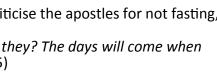
The foundation of the fast is found in Matthews Gospel. When the Pharisees criticise the apostles for not fasting, Jesus said to them:

"The wedding quests cannot mourn as long as the bridegroom is with them, can they? The days will come when the bridegroom is taken away from them, and then they will fast. (Matthew 9:15)

 ${f T}$ he tradition of the Fast existed at least since the fifth century and is referred to in the homilies of Pope Leo I (461 AD). The Fast is a reminder of the witness of the apostles that we should also live in faith and be ready to preach the Gospel. It is a preparation so that we may be reminded of our faith and help prepare ourselves to bring others into faith.

 ${f T}$ ake up the challenge from June 25-28 to pray and fast so that you may continue to spread the Gospel of Jesus to those around you.

Christina Maksisi



# **English Faith Formation Corner** Heaven on Earth Corner



**J** heard about Heaven on Earth through our Church two years ago and was interested to see and experience the work that they do. So my family and I went one Friday night to a homeless feed. That night, we felt very humbled and experienced an inner joy we cannot explain.

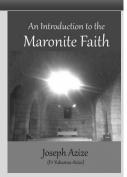
When you see the conditions that the poor and homeless people live in, you truly understand how fortunate and blessed you are. It was a real eye opener. Even if you are just renting a room, it is still much better than having to collect recycled bottles to make a living during the day and scavenge for a piece of cardboard at the end of the day so it can become your 'bed' at night.

Having to wait till the shops close before you can 'GO HOME' because that's your home, I quickly came to the realisation that no matter how hard we think our lives are, it is truly trivial and insignificant compared to theirs. My family and I have learnt so much from the homeless. Listening to their stories and life experiences, you realise that although some have come from broken homes, they are very intelligent people. We continually learn and grow from them. I feel so proud and fortunate to be part of the Heaven on Earth team.

When I feed my brothers and sisters in Christ each week, I see the presence of our Lord Jesus Christ in each and every one of them.

Ramona Yammouni

It is exciting to see that our clergy and laity are writing much needed resources in English. The EFF is presently running a two week course led by Sr Margaret Ghosn based on her earlier book 'Instrument of Your Peace. The Art of Catholic Pastoral Care'. Even if you missed out on the first part last week, you can still attend the second part this Monday 26 June 2017 in the Seniors Room at 7pm.



Fr Yuhanna Azize has also finished writing a book titled 'An Introduction to the Maronite Faith'. It is available to order now through the publisher at www.connorcourt.com. The book is an excellent introduction for those coming into the faith, but also a wonderful resource for those who may just want to know more and renew their knowledge of the Maronite faith.

The book will be a resource for the adult baptism classes which begin on Monday 3 July at Our Lady of Lebanon Cathedral. While the classes are useful for those coming into the faith, they are also designed for those who have been in it all their lives. You will find many things that you may not have learnt previously and it will give you a renewed perspective on the Maronite Faith. If you would like more information or want to register in the course, contact Fr Yuhanna Azize by email at yuhanna@maronite.org.au.

Theresa Simon

# Parish Camera









# **Farewell Mass & Cocktail for Fr Youhanna Khalife**

# **Annual Gala Fundraising Sponsors - 2017**

PEARL SPONSOR

GOLD SPONSORS

SILVER SPONSORS













CEC

PENAISSANCE







Arab Bank Australia















# **Community Business Network Page**







Victor: 0449 801 020

www.baycorpservices.com.au / baycorpservices@yahoo.com

CORE DRILLING . CUTTING . DEMOLITION

# **Parish Notice Board**

### FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

### Sunday 25 June: 4th Sunday of Pentecost

9:30am 40 Day Cathy John Dalla Geagea from Becharre

wife of Fadi Tony Ters from Hraykes

11:00am 40 Day George Toufic Hayek from Bnachi 5:00pm 40 Day Boulos Merched Raad from Brayssat

### Tuesday 27 June:

**6:00pm** George Assaf Bolous from Kfarsghab (died in

Toowoomba)

### Thursday 29 June: St Peter and Paul

Masses held at: 7:00am, 8:45am and 6:00pm

### Friday 30 June:

**6:00pm** Sayde Hanna Semaan widow of the late Antoun

Chehade Doumit from Kfarsghab (died in Lebanon)

### Saturday 1 July:

6:00pm 40 Day William Gebran Kazzi from Jieh

### Sunday 2 July:5th Sunday of Pentecost

8:00am All the Livings and Departed of the members of

Sodality

11:00am 40 Day Frank Ahmajani from Kfarhelda

# قدّاسات الأسبوع

### الأحد ٢٥ حزيران: الأحد الرابع من زمن العنصرة

أربعون المرحومة كاتي جان دلًا جعجع من بشري زوجة فادي طونى الترس من حريقص

۱۱:۰۰ أربعون المرحوم جورج توفيق الحابك من بنشعي من ويعون المرحوم بولس مرشد رعد من بريسات

الثلاثاء ٢٧ حزيران:

٠٠:٠ المرحوم جورج عساف بولس من كفرصغاب (متوفّي في Toowoomba)

## الخميس ٢٩ حزيران: عيد الرسيولين بطرس وبولس

القداسات ٧٠٠٠، ٨٠٤٥ صباحاً و ٢٠٠٠ مساءً

الجمعة ٣٠ حزيران:

المرحومة سيدة حنّا سمعان أرملة المرحوم أنطون شحادة ضوميط من كفرصغاب (متوفاة في لبنان)

٠٠٠٠ أربعون المرحوم ويليام جبران القزي من الجية الأحد ٢ تموز: الأحد الخامس من زمن العنصرة

٨:٠٠ قداس على نية أبناء الأخوية أحياء ومرضى وأموات
 ١١:٠٠ أربعون المرحوم فرنك أهمجاني من كفرحلدا
 ١١:٠٠ المرحوم نديم عزيز من مزرعة التفاح (متوفّي في لبنان)

# From The Community Youth & Pastoral Centre



For all Maronite youth aged 16 to 29...we need to hear your voice, and not just yours, but all your Maronite friends in this age group.

Help the Church by telling us your thoughts and feelings via this survey.

You not only will be helping out our Maronite Church in Australia, but your voice will play an important part in the Synod for Youth with Pope Francis next year. The survey closes on the 2nd of July. So please take the survey and encourage your friends to also do the same. Please visit catholic.org.au/youthsurvey Be sure to choose Maronite Eparchy of Australia-Diocese of St Maroun

when asked which diocese you belong to.

English Faith Formation
An Introduction to the Maronite Faith
The English Faith Formation Committee in the Eparchy invites all people who wish to learn more about the faith or who wish to receive the Sacrament of Baptism, to enrol in the Introduction to the Maronite Faith Course which commences on the 3rd of July 2017 and runs for 20 weeks.
The course provides a clear overview of the teachings and practices of the Maronite Catholic Faith and is free for interested people, aged 18 years and above. For more information, contact Fr Yuhanna Azize on 0435 764 824 or by email to: yuhanna@maronite.org.au



# "Caring for the Elderly, Sick, Dying and Grieving"

Monday 26 June 2017 at 7pm in CYPC Senior's Room A two week course led by Sr Margaret Ghosn based on her book. For more details contact Sr Margaret at mghosn@mchf.nsw.edu.au

JUN 2017

The Family of Divine Word Tuesday 27 June 2017 at 7:30pm

JUN 2017

### **Preparations for FEAST WEEK: 5-15 August 2017**

Mon 26 June 2017 at 7pm in St Maroun's Room - CYPC To take part by volunteering, sponsorship or donations of any kind, please attend meeting or contact Parish office on **9689 2899**  JUN 2017

تدعوا لجنة المسنين كبارها الى غداء هذا الخميس ٢٩ حزيران ، من الساعة العاشرة الى الساعة الثالثة بعد الظهر

JUL 2017

Renewal of Marriage Vows Sunday 30 July 2017 at 9:30am Mass

Couples celebrating 5, 10, 15, 20, 25... 50... years of marriage. If you are in this category, SMS Jossie on **0450 177 445** or email marriedcouples@optusnet.com.au to register for seats reservation, a certificate and special gift organised for you Registrations close Sunday 9 July 2017!

ساعة سجود كل نهار خميس الساعة الثامنة مساءً Adoration every Thursday night at 8pm



TAFE NSW IN COLLABORATION WITH OLOL MEDIA COMMITTEE

**COMPUTER COURSE** 

**Beginners computer course** 

When: Fridays, starting 28/7/2017

Time: 10 am - 12pm or 12 pm - 2 pm

Where: OLOL Youth Center

Tutor speaks English / Arabic

LIMITED PLACES **AVAILABLE** 

0400 400 405 02 8898 1536



media@olol.org.au

# **REGULAR PARISH EVENTS / ACTIVITIES**

### **Youth & Teen's Events**

Teens Saturdays 4-6pm contact Albert Junior (AJ) 0415241514 Blood Donation contact Joanna 0447442940 or Annette 0405297746 Youth Meeting First Tue of the month 8-9pm contact Joanne 0427503008 **OLOL St Vincent De Paul Society Conference** 

contact Kim Moussa 0476810293 or svdp olol@hotmail.com

### **Children's Events**

Arabic Classes: Every Saturday 9:30am-12:30pm (during the school term) contact Diana 0431 553 449 or Denise 0413 373 588 Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm call Eliana Gerges on 0421 740 115 Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am

### **Senior's Events**

### **Activities for Seniors**

Every fortnight if you wish to bring a parent or grandparent, call Nadine Dib on 0488 807 080 or the Parish on 96892899

نشاطات كبار السن في الرعية كل أسبوعين لمن له المن المن أو الجدَّين المن يهمه إحضار أحد الوالدين أو الجدَّين الإتصال بنادين ديب على الرقم ٢٨٩٠،٠٥٠، أو الإتصال بالرعية ٩٦٨٩٢٨٩،

### **Adult's Events**

Arabic Classes: Mondays 7pm - 9pm

contact Diana: 0431 553 449 or Denise: 0413 373 588

# ما أطيبَ ثمار روحك!

في زمن العنصرة الذي تعيشه الكنيسة، تواصل عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان تأملها في عمل الروح القدس في حياتنا. محطة مساء الثلاثاء الماضي كأنت مع ثمار الروح القدس كما يعددها القديس بولس في إحدى رسائله (غلاطية 5: 22-23)، والتأمل كان مع راعي كنيسة سيدة الرحمة للسريان الكاثوليك في كونكورد الأب يوحنا إينا.

للروح القدس تسعُ ثمار وهي المحبة، الفرح، السلام، طول الأناة، اللطف، الصلاح، الإيمان، الوداعة والعفاف.

المحبة أعظم الفضائل الإلهية وهي أولى ثمار الروح، فالله محبة! وإذا كنّا حقاً نعبد إله المحبة، فلا بد أن ينعكس حضوره على حياتنا. تتعكس هذه الفضيلة على حياتنا عندما نخدم بعضنا بعضاً

بمحبة. الفرح هو ثاني ثمار الروح القدس، وهذه الثمرة تعيدنا إلى زمننا الأول عندما خلق الله الإنسان وأراده أن يكون فرحاً فجاءت الخطيئة وسلبته هذا الفرح. الثمرة الثالثة هي السلام، ولعله أكثر ما يفقده عالمنا اليوم، علماً أن الإنسان بدأ وجوده بالسلام مع الله، إذ كان يراه دائماً. أما اليوم، فالسلام مفقود حتى داخل عيالنا حيث نجد إخوة يجلسون إلى جانب بعضهم في الكنيسة ويتبادلون السلام المنقول إليهم من المذبح وهم لا يتكلمون مع بعضهم في الخارج! الثمرة الرابعة طول الأناة، وطويل الأناة يتمثل بالله الصابر علينا دائماً. هذه أيضاً ثمرة أصبحت نادرة في عيالنا، فالصبر مفقود بين أفرادها، خصوصاً بين الزوجين. لا طول أناة بل استعجال بقرارات تؤدي إلى النفكك. الثمرة الخامسة اللطف، وهو عكس العنف، وما نراه اليوم يؤكد فقدان هذه الثمرة الشمرة بشكل مقلق، إذ تقشّى العنف وتشعب فولد الإرهاب والعنف الأسري وغيرهما. كلما ارتفع صوتنا، كلما كان ذلك دليلاً على قلة النعمة في حياتنا! الثمرة السادسة الصلاح، والصالح إنسان أمين. الله صالح، وقد خلقنا على مثاله وجعلنا هياكل لروحه القدوس. بصلاحنا نكون أمناء على هذه الوديعة. الثمرة السابعة هي الإيمان الذي من دونه لا يمكننا إرضاء الله، فمن خلاله نصبو إلى ما يُرجى ونعيش اليقين بما لا يُرى. والإيمان الذي من دونه لا يمكننا إرضاء الله، فمن خلاله نصبو إلى ما يُرجى ونعيش اليقين بما لا يُرى. والإيمان الأحياء ويرث السماء في الأبدية. والثمرة التامنة هي الوداعة، وقد طوّب الرب يسوع الودعاء وجعلهم يرثون الأرض. الوديع يعاين نعيم الرب في أرض الأحياء ويرث السماء في الأبدية. والثمرة التاسعة للروح القدس هي العفاف. والعفة طهارة وأمانة ونزاهة، وجوهها متعددة، من الحواس إلى الفكر والقلب واليد. العفاف يظهر للعيان لأن الوعاء ينضح بما فيه.

ثمار الروح القدس تقدّس علاقتي أولاً بالله، ثم مع قريبي ومع نفسي. فالثمار الثلاث الأولى – المحبة والفرح والسلام – تربطني بالله. الثمار الثلاث التالية – طول الأناة واللطف والصلاح – تربطني بأخي الإنسان. والثمار الثلاث الأخيرة – الإيمان والوداعة والعفاف – هي لعلاقتي مع نفسي. تعمل هذه الثمار في حيانتا عندما نعيش اتحاداً حقيقياً بالله وروحه.

عائلة الكلمة الإلهية

# لتكن مشيئتك



عبارة نرددها دائماً عندما نصلّي الأبانا ولكن غالبا" ما نرزح أمام مشاكل الحياة ونبدأ بتحقيق ارادتنا بدلا عن ارادة الله. فييقى الإنسان في بحث دائم عن ما هي مشيئة الله وعن تحقيقها في حياته اليومية. وبين مشيئة الله من جهة ومشيئتنا الخاصة من جهة أخرى نعيش صراع دائم، قلق وحزن.

لا بد لك أيها الإنسان أن تختار أي مشيئة تريد: مشيئة الله أو مشيئتك؟ وجه الله أو وجهك أنت؟

لماذا يجب الإختيار؟ لأن الإختيار يعني الوصول.

فلا نستطيع أن نسلُك طريقينَ متعارضتيَّن أو أن نبحث عن كنزين في مكاننا ولن نصل مكانين مختلفين في مكاننا ولن نصل أبداً.

أخي الإنسان مشيئة الله هي أن نحب بعضنا بعض، أن نكون أسياد هذا الكون ونعيش فيه بسلام.

الجهاد والصبر وأن لا نكون عبيد لنزواتناً وشهواتهناً. مشيئة الله هي أن تشبه الأرض السماء حيث الكل على رأي واحد وهو تسبيح الله وتمجيده. في السماء الله هو المالك المحب الذي يُسكِن الناس في جميع منازله، الله هو الملك الكريم الذي يُجلس الجميع على مائدته. فيا ليت الله يكون هو أيضاً المالك المحب والملك المحب على الأرض.

علَّمنا يا رب أن نصرخ دائماً لتكن مشيئتك أمام جميع صعوبات هذه الحياة واثقين بك وثابتين في خطانا نحوك قائلين: "إذا الله معنا فمن علنا"؟

# رغم ضعفى ... أحبّكً!



...حين فشل المخطط بالتزعّم لملك أرضي، إذ مات من حسبوه ملكًا من ملوك هذه الدّنيا الفارغة الفانية، أراد بطرس العودة إلى ما كان عليه، إلى صيد السّمك والإبحار في البحار، داعيًا الآخرين للعودة معه، ولكن بعد عناء ليل بطوله وبعد أن حاولوا كل مهاراتهم ومعرفتهم ظهر السيّد، غالب الموت، وأمرهم أن يُلقوا الشبكة؛ نعم تركهم يحاولون حتّى باءت كل محاولاتهم بالفشل حينئذ تدخّل لألا يظنّوا أن الصّيد بالفشل حينئذ تدخّل لألا يظنّوا أن الصّيد

الوافر ناتج عن مهاراتهم الشخصية. نعم إخوتي ربّنا يتركنا نحاول فهو أب يعمد على أن يكون أبناءه أحرارًا..

إمتلأت الشبكة بمئة وثلاث وخمسين سمكة كبيرة وهو بحسب خبراء الصيد عدد أنواع السمك عامةً، نعم أراد يسوع أن يكون تلاميذه صيادي بشر، فأعاد إليهم الرسالة: أريدكم أن تصطادوا الجميع إلى شبكتي، ولذا عليكم بالبشارة من أقاصى الأرض إلى أقاصيها.

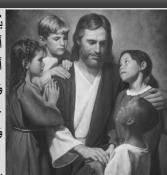
أعاد الرسالة لبطرس وهو من أنكره ثلاث مرّات، بكى بكاء مرًا، وغسل نكرانه بإعلانات ثلاث نعم أحبّك، أحبّك، أحبّك... فأتاه الرّد: "إرعَ خرافي، إرع نعاجي، إرع غنمي" فمن يحبّ يحوّل حياته إلى شهادة للمحبوب تُعدي وتجمع وتعيد إلى الشّبكة، شبكة الحب الذي صدّع أبواب الجحيم وكسّر مغاليقها غالبًا الموت بموته.

### IN OUR PRAYER

rd, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) All departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, Grerge Ayrout, Raymond Anjoul (B) Joseph Saad Boutros, Chmouni Massoud Bazouni © Marie Chidiac (D) Amine Dib (E) Matthew Essey, Hanane Wahibe Mounir El Bazouni (F) Ibrahim Hanna Fakhri & Faithful departed (G) Helen George, Majid George, Colleen Madeline George, Ezat Gerges (H) Anis Jamil Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad, Dr Jim Haddad, Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad, Joseph David Harradine, George Sara Chafika Hawy, Tanous Wadiaa Youssef Haddy, Tansa Diab Diby Hawy (I) (J) Youssef & Ghanagi Joseph (K) Karam Antonios Karam (L) (M) Therese Melhem, Boutros & Johra Moussa and their daughter Malki, Semaan & Karime Masri, Youssef & Ghssoun Maroun, Anthony Marmah Moses (N) Mona Nasr, Youssef Nasr (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibi Roumanus, Rouhana & Elaine Rahme, Elie Saba Rahme, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Milia Bou Raidan, Emil Rizk (S) Souls in Purgatory, Boutros Kozhaya Sassine, Nabih Nasim Saad, Youssef Michael Shaheen (T) Bernadette Tanna (U) (V) (W) (Y) (Z)

# تأمل في الإنجيل



يُظهِرُ لَنا لوقا البشير في هذا النَّص، كَمْ أَحَبَّ الآب الإبن، فَأَعْطاهُ روحَهُ، وَكَمْ أَحَبَّ الإبنُ الآب، فَرَدَّ لَهُ ما أَعْطاه وَبِذَلِكَ شَدَّدَ على أَنَّ البَشَرَ لَنْ يُدْرِكوا عَظَمَة الحُبِّ الإلهِي، إذا لَمْ يَتَواضَعوا، وَيَقْبُلوا تَوَاضُعَ اللهِ وَتَنَازُلِهِ نَحْوَهُم. فقدأظْهرَها للأطفال لأنَّ الطَّفلُ يَبْقُ بِأَهْلِهِ. فَهُو لا يُعْطِى مِمَّا لَهُ، بَلْ يَأَخُذُ

مِنْ أَهْلِهِ بِبَسَاطَةٍ وَيَغْرُفُ مِنْ حُبِّهِمَ حَتَّى المِلء فالطُّفُولَة هُنَا هِيَ الجُهوزِيَّة للقاء الله بالحُبِّ بدون شُروط.

سَلَمَ الآبُ يَسوعَ كُلَّ شَيء فَلَمْ يَخَف الله الآب من أَنْ يُعطِي إِبْنَهُ كُلَّ شَيء بَلْ كانَ لَهُ مِلء النُّقَةِ بالحُبِّ الذي أَدَّى إلى رَدِّ الإبن لهذه العَطِيَّةِ بالأَلْمِ على الصَّليب فَأَصْبَحْنَا نُدْرِكُ الطَّريقَ إلى الآب بالنَّظَرِ إلى تِلْكَ اليَدَانِ المَسْمَرَتانِ على الصَّليب.

ونحن؟! هل لنا الطفولة التي تَجْعَلْنا شِهِ أَبْناءَ يَقبَلُونَ عَطِيَّةُ الحُبِّ بِغَيْرِ شُروط؟ أَمْ نحنُ مُتَلَهِينَ بِمُناكَفَةِ النَّاسِ ومُجادَلْتِهِم لإِظْهارِ حَقَّنا؟ لَقَدْ سَلَّمَ الآب يَسوع كُلَّ شَيء، وَسَلَّمَنَا يَسوع نَفْسَهُ تحت شكل الخبز والخمر فَهَلْ نَسْتَطيع أَنْ نُقَدِّر هذه العَطِيَّة، فَنُسَلِّم ذَواتَنا قُرْبانًا يُكُسَرُ على مَذبَح حُبِّنا لِبَعْضِنا البَعض؟

إِن كَان جوابنا "نعم"، فعندها فقط نَكون شهود حقيقيّن للحُبّ الإِلهِي الذي زُرِعَ فينا، وَبِذلِكَ نَزْرَعُ هذا الحُبّ في الآخَرِ وَالأرض، لِيَعُمَّ السَّلام، فَنَجْسُرَ على أَنْ نُنْشِدَ للآب: أَبًا لِيَأْتِ مَلَكُوتُك!



هما قديسان عظيمان في الكنيسة ومن أعمدتها الأساسية. القديس بطرس هو هامة الرسل وقال له السيد المسيح "أنت الصخرة وعلى هذه الصخرة سأبني كنيستي وأبواب الجحيم لن تقوى عليها وأعطيك مفاتيح السماء، ملكوت الله، ما تحلّه على الأرض يكون محلولاً في يكون مربوطاً في السماء". هذه سلطة هامة الرسل بطرس، أعطاها المسيح

لبطرس وحده، بعدئذ أعطاها لسائر الرسل، سلطان ربط الخطايا وحلها. أمّا القديس بولس كان مُضطَهِداً للمسيح ولأتباعه، أصبح بعد اهتدائه من كبار معلّمي الكنيسة، وكان رسول الأمم وأسس الكنائس وعرف بتعاليمه في أعمال الرسل وكان قطبا هاما في تثبيت الكنيسة الناشئة كما شارك الرسول بطرس ليكونا معا هامتي الرسل.

وقد استشهد كلاهما في روما أيام الامبراطور نيرون حيث قطع رأس القديس بولس أما القديس بطرس فصئلب مثل سيده لكن رأسه الى الأسفل ورجلاه الى الأعلى وبنيت كنيسة مار بطرس على تل الفاتيكان أيام الملك قسطنطين في القرن الرابع.

ليؤهّلنا الرب أن نلبي دعواه كما لبى تلك الدعوة الرسولان بطرس وبولس وأن نتحمل في سبيل الإيمان به كما تحملا المشقات بل أيضاً أن نبذل ذواتنا حتى الدم في سبيل المسيح يسوع والإيمان به الذي سَفَك دمه من أجلنا على الصليب لنقوم معه قيامة الحياة.

شكراً أبونا يوحنا

# كلمة الخادم

إخوتي وأخواتي بالمسيح،

مع استمرارنا بمسيرة زمن العنصرة في شهر قلب يسوع الأقدس، نصل إلى محطة مهمة جداً يتم فيها الكشف حقاً عن قلب يسوع الأقدس المفعم بالحب حين يبتهج يسوع بالروح. هذا الأسبوع، وبعد عودة التلاميذ الـ 72 من مهمتهم وإخبارهم يسوع عن خبراتهم، يمتلئ الرب فرحاً وهو يصغي كيف عمل فعلاً الروح القدس من خلالهم ومن خلال خبراتهم. هذا الابتهاج يجعل يسوع يتهلل بصلاة الشكران إلى أبيه لكشفه لهم هذا الفرح العظيم للملكوت. وقد كُشِف لهم ملكوت الله، أيّ حب الآب، في الأشياء الصغيرة التي عملوها لمساعدة الناس الذين زاروهم.



في حيانتا اليوم، نبحث دائماً عن هذا الفرح العظيم في المناسبات الكبيرة أو الأحداث المهمة أو الإنجازات التي تحصل معنا. نبحث دائماً عن شيء ما يكون له تأثير كبير، أو يكون صداه مدوّياً. لكن،

هل توقفتم مرةً وفكرتم أن في الأمور الصغيرة التي نقوم بها أحياناً يمكن العثور على هذا الفرح؟ قد يكون ذلك في ابتسامة، أو مجرد "مرحبا"، أو حتى الإقرار بعمل صغير قام به أحد ما. قد يكون ذلك حتى في حركاتنا أو ردود فعلنا، في الطريقة التي نرحب فيها بالناس أو نسلم عليهم. تقول القديسة الأم تريزا: "لا نستطيع أن نقوم بأعمال عظيمة، لكننا نستطيع أن نقوم بأعمال صغيرة بحب عظيم". لم يكن مع التلاميذ الدي 72 أيّ شيء سوى خبرتهم عن الحب من خلال المسيح. مع ذلك، كان في استطاعتهم أن يختبروا هذا الفرح ويغيّروا بفعالية مسار العالم. اليوم، لدينا أكثر منهم بكثير، مع ذلك نحن معميون بجشعنا للمزيد. فلنبدأ بإيجاد الفرح في الأشياء الصغيرة، لأن فيها يمكن حقاً العثور على حب الله العظيم.

الأربعاء الماضي، ودّعنا الأب يوحنا خليفة بعد سنتين ونصف من الخدمة في هذه الرعية المباركة. لقد عُيّن الأب يوحنا من قبل الفاتيكان يوم الخميس من الأسبوع السابق، مدبّراً عاماً للرهبانية المارونية المريمية. هذا دور مهم يرتّب على الأب المدبّر العودة إلى لبنان لتولّي منصبه الجديد. العمل مع الأب يوحنا خلال هذه المدة كان حظوة كبيرة لنا. فمشورته الحكيمة وروحه الرهبانية التي حملها معه وعاشها أثّرتا فينا بشكل إيجابي جداً ككهنة ورعية. قدرته على اتخاذ قرارات بتعقّل وبراعة مثالٌ يحتذى به، وهي من علامات القائد الصالح.

باسم جميع الكهنة والموظفين واللجان وأبناء وبنات الرعية، أغتتم هذه الفرصة لأهنئ الأب يوحنا على مهمته الجديدة البالغة الأهمية. أشكره على كل ما أنجزه، خصوصاً عمله في رايد والذي سيستمر، وعمله هنا في الرعية مع الأخوية والفرسان. فلتكن صلوات العذراء مريم والقديس البابا يوحنا بولس الثاني معه.

# الخبر السار من رعيتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس جارك

الأحد ٢٠١٧ حزيران ٢٠١٧

## الأحد الرابع من زمن العنصرة

# www.olol.org.au



يا إخوتي، مَنْ مِنَ النَّاسِ يَعْرِفُ مَا في الإِنْسَانِ إِلاَّ رُوحُ الإِنْسَانِ الَّذِي فِيه؟ كَذَلِكَ لا أَحَدَ يَعْرِفُ مَا في اللهِ إِلاَّ رُوحُ الله. وَنَحْنُ لَمْ نَأْخُذْ رُوحَ العَالَم، بَلِ الرُّوحَ الَّذي مِنَ الله، حَتَّى نَعْرِفَ مَا أَنْعَمَ بِهِ اللهُ عَلَيْنَا مِنْ مَوَاهِب. ونَحْنُ لا نَتَكَلَّمُ عَنْ تِلْكَ الْمَوَاهِبِ بِكَلِمَاتٍ تُعَلِّمُهَا الحِكْمَةُ البَشَرِيَّة، بَلْ بِكَلِمَاتٍ يُعَلِّمُهَا الرُّوح، فَنْعَبِّرُ عَنِ الْأُمُورِ الرُّوحِيَّةِ بِكَلِمَاتٍ رُوحِيَّة.



قراءات الأحد القادم الأحد الخامس من زمن العنصرة فل ۳ : ۷ – ۱۶ متی ۱۰ : ۱ – ۷

فَالْإِنْسَانُ الأَرْضِيُّ لا يتَقَبَّلُ مَا هُوَ مِنْ رُوحِ الله، لأَنَّ ذلكَ عِنْدَهُ حَمَاقَة، ولا يَسْنَطيعُ أَنْ يَعْرِفَ مَا هُوَ مِنْ رُوحِ الله، لأَنَّ الْحُكْمَ في ذَلِكَ لا يَكُونُ إِلاَّ بِالرُّوحِ. أَمَّا الإِنْسَانُ الرُوحَانِيُّ فَيَحْكُمُ عَلَى كُلِّ شَيء، ولا أَحَدَ يَحْكُمُ عَلَيْه. فَمَنْ عَرَفَ فِكْرَ الرَبِّ لِيُعَلِّمَهُ؟ أَمَّا نَحْنُ فَلَنَا فِكْرُ المَسِيح!

شهر قلب يسوع

الأقدس

يا يسوع الوديع

والمتواضع القلب

۱ قور ۲: ۱۱ – ۱۹

# إِبْتَهَجَ يَسُوعُ بِالرُّوحِ القُّدُسِ، فَقَال: "أَعْتَرِفُ لَكَ، يَا أَبْتِ، رَبَّ السَّمَاءِ وَالأَرْضِ، لأَنَّكَ أَخْفَيْتَ هذِهِ الأُمُورَ عَنِ الحُكَمَاءِ وَالفُهَمَاء، وَأَظْهَرْتَها لِلأَطْفَال. نَعَم، أَيُّهَا الآب، لأَنَّكَ هكذَا ارْتَضَيْت. لَقَدْ سَلَّمَنِي أَبِي كُلَّ شَيء، فَمَا مِنْ أَحَدٍ يَعْرِفُ مَنْ هُوَ الابْنُ إِلاَّ الآب، وَلا مَنْ هُوَ الآبُ إِلاَّ الابْن، وَمَنْ يُريدُ الابْنُ أَنْ يُظْهِرَهُ لَهُ".

ثُمَّ التَّفَتَ إِلَى تَلامِيذِهِ، وقَالَ لَهُم عَلى انْفِرَاد: "طُوبَى لِلْعُيونِ الَّتِي تَنْظُرُ مَا أَنْتُم تَنْظُرُونِ! فَإِنِّي أَقُولُ لَكُم: إِنَّ أَنْبِياءَ وَمُلُوكًا كَثِيرِينَ أَرادُوا أَنْ يَرَوا مَا أَنْتُم تَنْظُرُون، فَلَمْ يَرَوا، وَأَنْ يَسْمَعُوا مَا تَسْمَعُون، فَلَمْ يَسْمَعُوا".

لو ۱۰: ۲۱ – ۲۲

ربّى، في أيام الطفولة غالبًا ما يقصّ الآباء على أطفالهم قصصًا عن ماضيهم يَذكرون فيها ما قاموا به من إنجازات، وعلى الرغم من أنّ الأطفال لا يفقهون شيئًا مما يُقصّ عليهم إلا أنهم ينصنون بإهتمام بالغ. يترك الطفل نفسه كريشة بيد أبيه، ويدعه يُعلِّمه كما يُريد فهو يعلم بأنه ليس بأكثر حكمةً من أبيه. فإن كان هذا هو الحال بين الطفل وأبيه، فكيف يكون الحال بيني وبينك أنت يا أبي السماوي؟

ربّى والهي، أنْعِم عليَّ بقلب وديع ومتواضع مثل قلبك، يُحبُّك ويدعوك أبّا ويُخبر عن رحمتك للعالم أجمع، فيُردِّدوا بصوتٍ واحدٍ: "مُباركٌ القاب الإلهي الذي حقّق خلاصنا، له كل المجد إلى الأبد"، ولك الشكر على الدوام.

كما تَحرُق الثّار الأشواك، هكذا يمحو الرُّوح القدس الخطايا.

القديس يوحنا ذهبى الفم



# إجعل قلبنا مثل قلبكِ

قدّاسات بوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان – هاريس بارك ۸:۰۰ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٨:٠٠ (انكليزي) مركز قداس ٦:٠٠ ب. ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قدّاسات الأسبوع

الإثنين – الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٢:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صُباحًا و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (انكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحًا و ٢:٠٠ مساءً

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقدّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ – ٩:٠٠ مساءً 📉 ٢٠ ساعة سجود أمام القربانُ: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً